

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (u daljnjem tekstu: zajmodavac),
zastupano od strane Vlado Pejčković član
uprave(direktor)

i

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (u daljnjem tekstu: zajmoprimac),
zastupano od strane Vlado Pejčković član uprave
(direktor)

sklopili su dana 27.07.2020. godine

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (hereinafter: the Lender), represented
by Vlado Pejčković, managing director

and

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (hereinafter: the Borrower),
Represented by Vlado Pejčković, managing direktor

Concluded on 27.07.2020. godine

UGOVOR O ZAJMU

Svota zajma

Članak 1.

Ovim ugovorom zajmodavac se obvezuje odobriti
zajam zajmoprimcu i to:

- svota zajma 62.300,00 kn
- dan plasiranja sredstava 27.07.2020.
- dan povrata 26.07.2021.

Kamate

Članak 2.

Zajmodavac odobrava zajmoprimcu zajam s
kamatom od 3,42% godišnje. Kamata se
obračunava linearnom metodom.Kamate su
oslobođene plaćanja PDV-a na osnovu čl.40.st.1.
točka b) Zakona o PDV-u.

Zajmodavac/Lender

HOTEL LABINECA d.o.o.
Jadranska 2
Gradac

LOAN CONTRACT

Amount of the loan

Article 1.

With this contract the Lender undertakes to approve
a loan to the Borrower, as follows:

- amount of the loan 62.300,00 kn
- day of cash placement 27.07.2020
- day of refund 26.07.2021.

Interest

Article 2.

The Lender approves to the Borrower a loan with
3,42% interest rate annually. Interest rate is
calculated by linear method. Interests are exempt
from charging VAT pursuant to Article
40.paragraph 1,point b) of the VAT Act.

Zajmoprimac/Borrower

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (u daljnjem tekstu: zajmodavac),
zastupano od strane Vlado Pejković član
uprave(direktor)

i

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (u daljnjem tekstu: zajmoprimac),
zastupano od strane Vlado Pejković član uprave
(direktor)

sklopili su dana 07.08.2020. godine

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (hereinafter: the Lender), represented
by Vlado Pejković, managing director

and

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (hereinafter: the Borrower),
Represented by Vlado Pejković, managing direktor

Concluded on 07.08.2020. godine

UGOVOR O ZAJMU

LOAN CONTRACT

Svota zajma

Članak 1.

Ovim ugovorom zajmodavac se obvezuje odobriti
zajam zajmoprimcu i to:

- svota zajma 78.000,00 kn
- dan plasiranja sredstava 07.08.2020.
- dan povrata 06.08.2021.

Kamate

Članak 2.

Zajmodavac odobrava zajmoprimcu zajam s
kamatom od 3,42% godišnje. Kamata se
obračunava linearnom metodom. Kamate su
oslobođene plaćanja PDV-a na osnovu čl.40.st.1.
točka b) Zakona o PDV-u.

Zajmodavac/Lender

Amount of the loan

Article 1.

With this contract the Lender undertakes to approve
a loan to the Borrower, as follows:

- amount of the loan 78.000,00 kn
- day of cash placement 07.08.2020
- day of refund 06.08.2021.

Interest

Article 2.

The Lander approves to the Borrower a loan with
3,42% interest rate annually. Interest rate is
calculated by linear method. Interests are exempt
from charging VAT pursuant to Article
40.paragraph 1,point b) of the VAT Act.

Zajmoprimac/Borrower

HOTEL LABINECA d.o.o.
Jadranska 2
Gradac

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (u daljnjem tekstu: zajmodavac),
zastupano od strane Vlado Pejković član
uprave(direktor)

i

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16. (u daljnjem tekstu: zajmoprimac),
zastupano od strane Vlado Pejković član uprave
(direktor)

sklopili su dana 28.07.2020. godine

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (hereinafter: the Lender), represented
by Vlado Pejković, managing director

and

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (hereinafter: the Borrower),
Represented by Vlado Pejković, managing direktor

Concluded on 28.07.2020. godine

UGOVOR O ZAJMU

LOAN CONTRACT

Svota zajma

Amount of the loan

Članak 1.

Article 1.

Ovim ugovorom zajmodavac se obvezuje odobriti
zajam zajmoprimcu i to:

With this contract the Lender undertakes to approve
a loan to the Borrower, as follows:

- svota zajma 3.200,00 kn
- dan plasiranja sredstava 28.07.2020.
- dan povrata 27.07.2021.

- amount of the loan 3.200,00 kn
- day of cash placement 28.07.2020
- day of refund 27.07.2021.

Kamate

Interest

Članak 2.

Article 2.

Zajmodavac odobrava zajmoprimcu zajam s
kamatom od 3,42% godišnje. Kamata se
obračunava linearnom metodom.Kamate su
oslobođene plaćanja PDV-a na osnovu čl.40.st.1.
točka b) Zakona o PDV-u.

The Lander approves to the Borrower a loan with
3,42% interest rate annually. Interest rate is
calculated by linear method. Interests are exempt
from charging VAT pursuant to Article
40.paragraph 1,point b) of the VAT Act.

Zajmodavac/Lender

Zajmoprimac/Borrower

HOTFL LABINECA d.o.o.
Jadranska 2
Gradac

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (u daljnjem tekstu: zajmodavac),
zastupano od strane Vlado Pejković član
uprave(direktor)

i

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (u daljnjem tekstu: zajmoprimac),
zastupano od strane Vlado Pejković član uprave
(direktor)

sklopili su dana 21.07.2020. godine

UGOVOR O ZAJMU

Svota zajma

Članak 1.

Ovim ugovorom zajmodavac se obvezuje odobriti
zajam zajmoprimcu i to:

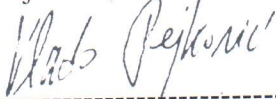
- svota zajma 7.648,05 kn
- dan plasiranja sredstava 21.07.2020.
- dan povrata 20.07.2021.

Kamate

Članak 2.

Zajmodavac odobrava zajmoprimcu zajam s
kamatom od 3,42% godišnje. Kamata se
obračunava linearnom metodom. Kamate su
oslobođene plaćanja PDV-a na osnovu čl.40.st.1.
točka b) Zakona o PDV-u.

Zajmodavac/Lender



HOTEL LABINECA d.o.o.
Jadranska 2
Gradac

HOTEL LABINECA d.o.o. Gradac
Jadranska 2, (hereinafter: the Lender), represented
by Vlado Pejković, managing director

and

JADRAN LAGUNA d.o.o. Gradac
Jadranska 16, (hereinafter: the Borrower),
Represented by Vlado Pejković, managing direktor

Concluded on 21.07.2020. godine

LOAN CONTRACT

Amount of the loan

Article 1.

With this contract the Lender undertakes to approve
a loan to the Borrower, as follows:

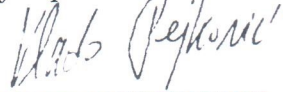
- amount of the loan 7.648,05 kn
- day of cash placement 21.07.2020
- day of refund 20.07.2021.

Interest

Article 2.

The Lander approves to the Borrower a loan with
3,42% interest rate annually. Interest rate is
calculated by linear method. Interests are exempt
from charging VAT pursuant to Article
40.paragraph 1,point b) of the VAT Act.

Zajmoprimac/Borrower



JADRAN LAGUNA d.o.o.
Gradac, Jadranska 16